

- Health Statistics of India (1985). Government of India, 1986.
- Holmes H.B. and B.B. Hoskins. "Pre-Natal and Preconception Sex-Choice Technologies: A Path to Femicide." Paper presented at the International Interdisciplinary Congress on Women, the Netherlands, April, 1984.
- Kakar, S. "Feminine Identity in India." R. Ghadially, ed. *Women in Indian Society: A Reader*. New Delhi: Sage Publications, 1988.
- Kapur, P. *Love, Marriage and Sex*. Delhi: Vikas Publishing House, 1973.
- Karve, I. *Kinship Organization in India*. Bombay: Asia Publishing House, 1968.
- Madan, T.N. *Family and Kinship: A Study of the Pandits of Rural Kashmir*. Bombay: Asia Publishing House, 1965.
- Mandelbaum, D.G. *Society in India*. Vol. I. Berkeley: University of California Press, 1970.
- Ministry of Human Resources Development. *Report of the SAARC Workshop: The Girl Child*. Department of Women and Child Development, Ministry of Human Resource Development, Government of India, New Delhi. September 19-23, 1988.
- Minturn, L. and J.T. Hitchcock. "The Rajputs of Khalapur, India." B.B. Whiting, ed. *Six Cultures: Studies of Child-Rearing*. New York: John Wiley and Sons, 1963.
- Minturn, L. and W.W. Lambert. *Mothers of Six Cultures*. New York: John Wiley, 1964.
- Ministry of Women Affairs. *Care of the Girl Child Including Adolescent Girls*. Dhaka: Government of the People's Republic of Bangladesh, 1992.
- Palmer, I. "Issues and Policy Implications Related to Agrarian Reform." FAO, 1987.
- Pant, D. and A. Sen. "Learned Helplessness Amongst Indian Women: An Empirical Study." *Indian Educational Review* (January 12-22, 1992).
- Prabhu, P.H. *Hindu Social Organization*. Bombay: Popular
- Prakashan, 1958.
- Ravindran, S. *Health Implications of Sex Discrimination in Childhood*. A Review Paper and Annotated Bibliography, prepared for WHO and UNICEF, Geneva (WHO/UNICEF/FHE 86.2), 1986.
- Ross, A.D. *The Hindu Family in Its Urban Setting*. Toronto: University of Toronto Press, 1961.
- SAARC. *Girl Child Year Document*. India, 1990.
- Sachchidananda and R.P. Sinha. *Women's Rights: Myth and Reality*. Summary. Patna: A.N. Sinha Institute of Social Studies, 1982.
- Sattar, Z. "Uneven Odds in Life and Death." *National Health*. Special Supplement on the Girl Child. 8(1) (January 1990) Karachi, Pakistan.
- Sen, A. "Women's Survival as a Development Problem." *Bulletin of the American Academy of Art and Sciences* XLIII(2) (1989).
- Seth, S. and A. Sen. *Childhood for the Girl Child: A Myth?* Mimeo. New Delhi: Centre for Women's Development Studies (CWDS), 1991.
- Sohoni, N.K. *Child Without Childhood*. Report on Girl Child, submitted to UNICEF. New York: UNICEF, 1990.
- Sohoni, N.K. *Status of Girls in Development Strategies*. New Delhi: Har-Anand Publications, 1994.
- Srinivas, M.N. *Marriage and Family in Mysore*. Bombay: New Book Co., 1942.
- United Nations Fund for Population Activities (UNFPA). New York, 1988.
- UNICEF. *Situation Analysis of Children and Mothers in the Maldives*. Amani, 1989.
- UNICEF. *Annual Report*. Bangladesh, 1991.
- "Vedas Not Good for Women's Health: Seer." *The Hindustani Times*. 23 July 1994.

## SHAILA LOHIYA

### A Tale of My Salvation

A tale is never to be told  
of struggling in darkness.  
Birds are not to soar and sing  
songs  
Whose wings are cut off.

Sad are the tales woven neatly  
in the wedding dress,  
Needless are the sorrows  
spread out  
in the auction.

Burning is forest in its leaves,  
Cry not out the songs of the  
departing,  
viewing the sun set.

Tattooed is the sky  
With the joy of labour pains,  
Breasts are no more  
full of nourishing sweet  
milk.

Try not to stop the waters  
while imprisoned wind  
is burning slowly in its  
words.

Naked are the lines  
discarding the cover green,  
Innocent embryo is peeled off  
by bleeding hands.

Ecstasy lies in soaring up  
freely in the sky,  
With new wings and new  
morning songs.

Translated from Marathi by Prof.  
C.D. Bhandari.

Shaila Lohiya runs a women's program in rural Maharashtra state in India which offers a hostel, vocational and skills training for young women. She also works with a rural development organization and as a teacher of the Marathi language and history.